

Tlf: 39 15 52 00
koebenhavn@bdo.dk
www.bdo.dk

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab
Havneholmen 29
DK-1561 København V
CVR-nr. 20 22 26 70

FORENINGEN MASANGA

AOM: Association of Masanga

CVR-nr./TAX -reg. no 29 99 61 48

REGNSKAB FOR PERIODEN
Financial statement

1. JANUAR - 31. DECEMBER 2012
1 January - 31 December 2012

INDHOLDSFORTEGNELSE**Side****Oplysninger om foreningen**

Oplysninger om foreningen	3
---------------------------------	---

Påtegninger

Ledelsespåtegning.....	4
------------------------	---

Den uafhængige revisors erklæring	5
---	---

Den interne revisors påtegning	6
--------------------------------------	---

Ledelsesberetning

Ledelsesberetning	7
-------------------------	---

Årsregnskab 1. januar - 31. december

Anvendt regnskabspraksis.....	8
-------------------------------	---

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december	9-10
--	------

Balance 31. december:

Aktiver.....	11
--------------	----

Passiver	11
----------------	----

OPLYSNINGER OM FORENINGEN

Foreningen	Foreningen Masanga c/o Miljø- og Energicentret Høje Taastrup Boulevard 54 2630 Taastrup CVR-nr.: 29 99 61 48 Stiftet: 3. august 2005 Hjemsted: Høje-Taastrup Regnskabsår: 1. januar - 31. december
Bestyrelse	Peter Bo Jørgensen, formand Peter Skjødt Adamsen, kasserer Knud Anker Iversen, sekretær Inge Haas Susanne Haas
Ekstern revision	BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab Havneholmen 29 1561 København V
Intern revisor	Poul Schön
Pengeinstitut	Nykredit Bank Frederiks Kaj 4 1780 København V

LEDELSESPÅTEGNING

Bestyrelsen har dags dato aflagt årsregnskabet for 1. januar - 31. december 2012 for Masangas Venner. Årsregnskabet aflægges i overensstemmelse med bestemmelserne i foreningens vedtægter og god regnskabsskik for foreninger.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012.

Regnskabet indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Taastrup, den 16. marts 2013

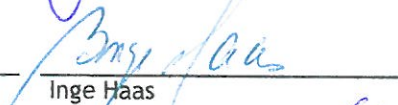
I bestyrelsen:

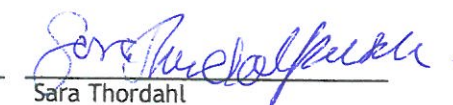

Peter Bo Jørgensen

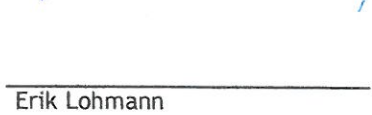

Peter Skjødt Adamsen

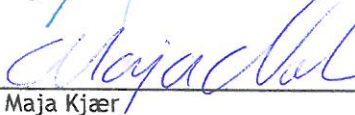

Knud Anker Iversen

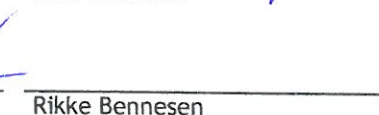

Susanne Haas


Inge Haas


Sara Thordahl


Erik Lohmann


Maja Kjær


Rikke Bennesen


Pernille Andersen

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRING

Til medlemmerne i Foreningen Masanga

Vi har revideret årsregnskabet for Foreningen Masanga for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse og balance. Årsregnskabet er udarbejdet af ledelsen på grundlag af den på side 8 anvendte regnskabspraksis.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med den på side 8 i årsregnskabet anvendte regnskabspraksis, der anses for et acceptabelt grundlag. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for foreningens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af foreningens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 i overensstemmelse med den i årsregnskabet på side 8 anvendte regnskabspraksis.

Supplerende oplysning om anvendt regnskabspraksis

Uden at det har påvirket vores konklusion, skal vi henlede opmærksomheden på side 8 i regnskabet, hvor anvendt regnskabspraksis beskrives. Årsregnskabet er udarbejdet med henblik på at hjælpe bestyrelsen til at overholde fondslovgivningens krav til regnskabsaflæggelse. Som følge heraf kan regnskabet være uegnet til andet formål.

København, den 16. marts 2013

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab

Steen Klit Andersen

Steen Klit Andersen
Statsautoriseret revisor

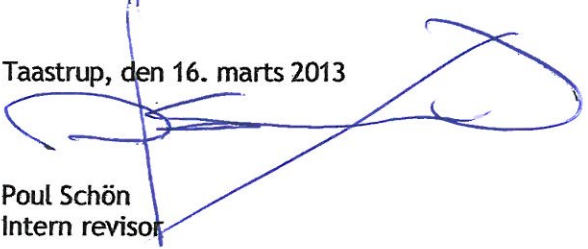
DEN INTERNE REVISORS PÅTEGNING

Jeg har gennemgået regnskabet for 2012 og stikprøvevis kontrolleret bilagsmaterialet.

Jeg har herudover konstateret, at de i regnskabet opførte likvide beholdninger er i overensstemmelse med foreliggende dokumentation.

Taastrup, den 16. marts 2013

Poul Schön
Intern revisor



LEDELSESBERETNING

Foreningens formål

Foreningens formål er at yde en indsats, så hospitalet i Masanga, Sierra Leone, kan blive reetableret. At støtte den lokale befolkning, så de selv vil kunne drive det samt at sikre, at information omkring hospitalet videreformidles og uddele donationer til humanitære formål.

Foreningens kapital og virksomhed

Foreningens indtægter har i lighed med tidligere år bestået af indtægter fra medlemmer, som dækker foreningens almindelige foreningsdrift. Indtægter og udgifter i forbindelse hermed medtages i det særskilte foreningsregnskab. Der er pr. 31. december 2012 i alt 317 betalende medlemmer i foreningen.

I tilknytning til foreningens medlemsbaserede drift modtages væsentlige bidrag, donationer og anden støtte fra forskellige donorer. Disse bidrag anvendes ubeskåret til aktiviteter i forbindelse med hospitalets drift og indregnes i et særskilt donationsregnskab. Der er i 2012 modtaget doneringer fra i alt 87 private donorer samt fra 36 firmaer, fonde og foreninger.

Foreningens udvikling gennem året

Foreningen har gennem 2012 realiseret en væsentlig vækst i såvel foreningens indtægter samt i bidragene til den direkte drift af foreningens aktiviteter. Disse stigninger er i overensstemmelse med foreningens overordnede plan, idet foreningen arbejder hen imod et stigende indtægtsniveau med det formål at kunne forøge overførslerne til de enkelte projektdele i Masanga.

Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for foreningens finansielle stilling.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med bestemmelserne i foreningens vedtægter samt god regnskabsskik for foreninger mv. Årsregnskabet er udarbejdet efter samme regnskabs- og vurderingsprincipper som sidste år.

De væsentligste anvendte regnskabs- og vurderingsmetoder er:

FORENINGSREGNSKABET

Medlemskontingenter og spisebilletter

Medlemsregistreringen administreres af Inge Haas i samarbejde med Scandia Ideer for Livet Fond, som er frivilligt arbejde under Scandia Forsikrings koncernen. Indtægter medtages efter betalingsprincippet, således at indtægter, der er modtaget pr. 31. december 2012, medtages i resultatopgørelsen.

Omkostninger

Omkostninger, som ikke direkte kan henføres til den lokale drift af Masanga i Sierra Leone, afholdes via foreningsregnskabet.

DONATIONSREGNSKABET

Indtægter

Indtægter medregnes på modtagelsestidspunktet for de enkelte donationer. Donationerne indgår på særskilte konti og overføres efterfølgende til lokalt forbrug i Masanga i henhold til de planlagte projekters gennemførelse.

Udgifter på Masanga Hospitalet

Overførsler til driften i Masanga er i regnskabet medtaget i henhold til bankoverførsler i henhold til foreliggende dokumentationer. Regnskabet indeholder ikke opgørelser af det specificerede forbrug i Masanga. Dette regnskab udarbejdes lokalt og under tilsyn fra bestyrelsen, hvor tilsynet udøves ved kontrol af modtagne rapporter samt ved direkte besøg på stedet. Bestyrelsen aflægger særlige opgørelser over disse forbrug.

Egenkapital

Foreningens egenkapital er i regnskabet opgjort som forskellen mellem bankindeståender og gældsposter. Egenkapitalen skal ikke tages som et udtryk for en egentlig opsparing i foreningen, idet foreningens midler, der modtages via donationsregnskabet, skal videresendes til forbrug i udlandet. Der er derfor alene tale om et øjebliksbillede pr. 31. december 2012.

FRIVILLIGE REGNSKAB

I tilknytning til foreningens drift af hospitalet deltager en lang række frivillige ved det lokale arbejde. Disse frivillige afholder selv alle omkostninger ved arbejdet, men af praktiske årsager administrerer foreningen indbetalingerne og de tilhørende omkostninger i form af flybilletter mv. Der er intet overskud ved denne aktivitet og foreningens regnskab indeholder derfor ikke oplysninger om denne aktivitet.

RESULTATOPGØRELSE FORENINGKONTO

	2012 Kr.	2011 Kr.
Indtægter		
Medlemskontingenter og spisebilletter	38.690	56.415
Øvrige indtægter	10.089	0
Tipsmidler	7.122	58
Indtægter i alt	55.901	56.473
Udgifter		
Kontoromkostninger	2.775	1.517
Småanskaffelser (nye projekter)	0	0
Bankgebyrer	347	548
Mødeomkostninger (spisebilletter)	0	9.028
Junglerun	2.488	0
Køb af PC'er via Tipsmidler	7.000	0
Kontingent Projektrådgivningen	1.200	0
Nyhedsbreve porto	4.582	778
Annoncer og reklame	1.000	6.999
Konsulentassistance	10.071	1.200
Kørsel	0	500
Containerleje	0	4.384
Udgifter i alt	29.463	24.952
Resultat før afskrivninger	26.438	31.521
Afskrivninger	0	0
RESULTAT FORENINGSKONTO	26.438	31.521

RESULTATOPGØRELSE DONERINGSKONTO

	2012 Kr.	2011 Kr.
Indtægter		
Doneringer, private	207.280	271.372
Doneringer/Education MESP	81.055	100.293
Doneringer, firmaer og foreninger.....	399.614	178.846
Doneringer, Lions Club DK	122.938	262.722
Minilægeprogrammet STP - Capacare.....	387.518	212.759
Doneringer sygeplejeskolen.....	113.760	14.000
Doneringer landbrug	22.750	9.250
Doneringer Masanga UK.....	208.324	308.135
SLAA Masanga UK	245.579	43.461
Solar Donation and Danielsens Fond.....	100.000	0
Cykelven, donation	50.000	0
Global Giving, Ford Grant	39.516	0
Renteindtægter	79	195
Indtægter i alt	1.978.413	1.401.033
Udgifter til Masanga Hospitalet		
Bankgebyrer	751	392
MESP uddannelser - børnesponsorater.....	78.330	120.293
Anskaffelser til Masanga Hospital købt i DK.....	107.579	32.159
Masanga Hospitalets drift og projekter	0	662.021
Medicin	407.296	380.200
Brændstof	125.210	0
Local Salaries in Sierra Leone	320.099	0
Mad til indlagte	94.115	74.346
HR and employee education	2.900	0
Energy supplies/Generator	134.200	64.201
Bolig og bygninger	52.712	0
Cars	54.405	0
Nurse School	60.080	0
Surgical Training Program STP	376.329	0
Emergency Project	79.881	0
Wood and Agriculture	6.000	13.250
Solar and other Projects.....	100.020	0
Eye Clinic	15.887	28.050
Udgifter i alt	2.035.794	1.374.912
RESULTAT DONERINGSKONTO.....	-57.381	26.121

BALANCE PR. 31. DECEMBER

	31.12.2012 Kr.	31.12.2011 Kr.
FORENINGSKONTO		
Aktiver		
Bankindestående.....	12.622	42.023
Mellemregning, doneringskonto.....	98.585	42.746
Aktiver i alt	111.207	84.769
Passiver		
Egenkapital primo	84.769	53.248
Årets resultat.....	26.438	31.521
Egenkapital ultimo	111.207	84.769
Gæld		
Mellemregning, doneringskonto.....	0	0
Gæld i alt	0	0
Passiver i alt	111.207	84.769
DONERINGSKONTO		
Aktiver		
Nykredit Bank, 8068862 doneringskonto.....	199.680	173.122
Nykredit Bank, 8084981 øjenklinikkonto.	1.117	16.999
Nykredit Bank, 8080986 stafetkonto	15.321	30.218
Nykredit Bank, 8085678 MESP-konto.....	34.949	32.270
Mellemregning, foreningskonto	0	0
Aktiver i alt	251.067	252.609
Passiver		
Egenkapital primo	209.863	183.742
Årets resultat.....	-57.381	26.121
Egenkapital ultimo	152.482	209.863
Gæld		
Mellemregning, foreningskonto	98.585	42.746
Gæld i alt	98.585	42.746
Passiver i alt	251.067	252.609